

Rohnson®

Návod na použitie

VÝROBNÍK ZMRZLINY A MRAZENÝCH NÁPOJOV

R-5650 Soft and Serve



Pred použitím tohto spotrebiča sa prosím zoznámte s návodom na jeho obsluhu. Spotrebič používajte iba tak, ako je popísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE**

- Ak dôjde k poškodeniu spotrebiča nedodržaním pokynov v tejto príručke, záruka sa stáva neplatnou. Výrobca/dovozca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním pokynov písaných v manuáli. Nedbalé používanie spotrebiča nie je v súlade s podmienkami tohto návodu.
- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa napätie uvedené na štítku spotrebiča zhoduje s elektrickým napätím zásuvky.
- Spotrebič pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke.

UPOZORNENIE

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom. Spotrebič a jeho sieťový kábel udržiajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Nepoužívajte spotrebič na iné účely, než na ktoré je určený.
- Spotrebič nie je určený na ovládanie prostredníctvom programátora, vonkajšieho časového spínača alebo diaľkového ovládania.
- Ak spotrebič nepoužívate alebo plánujete čistenie, vždy ho vypnite a odpojte zo sieťovej zásuvky.
- Nepoužívajte spotrebič, ak nefunguje správne, spadol na zem, bol poškodený alebo ponorený do vody. Spotrebič s poškodenou vidlicou sieťového kábla je zakázané používať. V žiadnom prípade neopravujte spotrebič sami. Na spotrebiči nerobte žiadne úpravy - vzniká nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Všetky opravy a nastavenia tohto spotrebiča zverte autorizovanému servisnému stredisku.
- Neodpájajte spotrebič zo sieťovej zásuvky ťahom za sieťový kábel - vzniká nebezpečenstvo poškodenia sieťového kábla/sieťovej zásuvky.
- Na sieťový kábel nekladte ťažké predmety. Dbajte na to, aby sieťový kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal ostrých či horúcich povrchov.

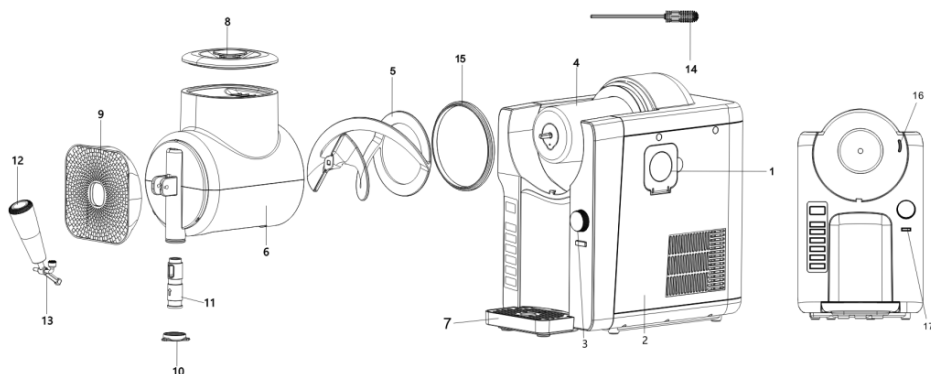
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti. Nie je určený na použitie vo vonkajších priestoroch.
- Nepoužívajte spotrebič nad horúcimi povrchmi alebo v blízkosti zdrojov tepla, ako sú napr. plynové či elektrické horáky, rúra a pod.
- Nepoužívajte spotrebič v blízkosti výbušných či horľavých látok.
- Nepoužívajte spotrebič v blízkosti drezu, sprchy, bazénu alebo nádob s vodou.
- Nepoužívajte spotrebič v nadmerne prašnom alebo vlhkom prostredí a nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu alebo mechanickým vibráciám.
- Spotrebič umiestňujte iba na stabilný, rovný a suchý povrch. Neumiestňujte spotrebič na okraj pracovnej plochy, aby nedošlo k pádu a poškodeniu spotrebiča.
- Vzdialenosť spotrebiča od okolitých predmetov alebo stien musí byť aspoň 20 cm.
- Po vypnutí spotrebiča ho nikdy ihneď opäť nezapínajte. Pred ďalším zapnutím je nutné počkať 3 minúty, aby nedošlo k poškodeniu kompresora.
- Pred zapojením do el. siete sa uistite, že je spotrebič riadne zostavený.
- Nenechávajte spotrebič v prevádzke bez dozoru.
- Nezapínajte spotrebič prázdny.
- Neplňte miešaciu nádobu nad rysku MAX.
- Nedotýkajte sa pohyblivých častí spotrebiča. Nesiahajte do nádoby počas prevádzky a nekladajte do nej žiadne predmety.
- Nezapínajte spotrebič bez riadne umiestneného veka.
- Neodnímajte nádobu ani veko počas prevádzky. Pokiaľ by došlo k odisteniu alebo vybratiu nádoby počas prevádzky, spotrebič sa vypne, ozve sa zvukový signál a displej bliká. Pokiaľ nebude nádoba opäť zaistená a obnovená prevádzka, spotrebič po 3 minútach ukončí ochranný režim a po ďalšej minúte sa prepne do pohotovostného režimu.
- Nijako nemanipulujte s bezpečnostnými mechanizmami spotrebiča.
- Nevkladajte do spotrebiča žiadne iné spotrebiče alebo kovové častice.
- Neskladujte v spotrebiči žiadne potraviny ani predmety (okrem kornútov na mieste na to určenom).
- Pri čistení lopatiek dbajte na zvýšenú opatrnosť. Na čistenie používajte handričku alebo hubku, neumývajte ich holými rukami.

- Spotřebič je určený na spracovanie tekutých surovín. Nespracováajte v spotřebiči suché potraviny.
- Nepripravujte v spotřebiči nápoje či zmrzlinu bez cukru alebo s podielom cukru menším ako 6 %, inak dôjde k jeho poškodeniu.
- Spotřebič nie je určený na spracovanie varených surovín, ovocia, mrazeného ovocia ani kusov alebo kociek ľadu.
- Pred pridávaním surovín do nádoby spotřebič vždy najskôr vypnite. Tekuté suroviny lejte do plniaceho otvoru vždy pomaly.
- Pred pridaním tekutiny do nádoby sa najskôr uistite, že je rukoväť v uzavretej pozícii.
- Nevkladajte do plniaceho otvoru žiadne ostré predmety a nástroje.
- Nekladte na spotřebič žiadne predmety.
- Spotřebič nikdy nezakrývajte. Ventilačné otvory spotřebiča nesmú byť ničím blokované.
- Pred akoukoľvek manipuláciou so spotřebičom ho najskôr vypnite a odpojte z el. siete.
- Neponárajte spotřebič ani napájací kábel do vody či inej kvapaliny. Zabráňte priamemu styku spotřebiča a napájacieho kábla s vodou.
- Nedotýkajte sa spotřebiča ani napájacieho kábla mokрыmi rukami.
- Nepoužívajte spotřebič s predĺžovacím káblom.
- Spotřebič používajte iba s dodaným príslušenstvom.
- Obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí.
- Pokiaľ spotřebič dlhšiu dobu nepoužívate, uskladnite ho v pôvodnom obale na suchom a vetranom mieste.
- Tento spotřebič obsahuje horľavé chladivo R290. Je zakázané akýmkoľvek spôsobom urýchľovať proces odmrazovania spotřebiča. Údržbu spotřebiča vykonávajte iba tak, ako je uvedené v návode na použitie. Nepoužívajte ani neskladujte spotřebič v blízkosti otvoreného ohňa, plynových sporákov alebo platní. Spotřebič neprepichujte a nevhadzujte do ohňa. Zabráňte poškodeniu chladiaceho potrubia. Pozor, použité chladivo nemusí byť odorizované.
- Neotáčajte spotřebič hore nohami ani ho nenakláňajte v uhle väčšom ako 45°.



- Pred prvým zapojením spotrebiča ho najskôr nechajte stáť vo vzpriamenej polohe po dobu 2 hodín, aby došlo k správne mu stečeniu chladiva v okruhu pre optimálnu a bezpečnú prevádzku.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných priestoroch, ako sú:
 - kuchynské kúty v obchodoch, kanceláriách a na ostatných pracoviskách;
 - hostí v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach
 - podniky zaisťujúce nocľah s raňajkami
 - poľnohospodárske farmy

POPIS SPOTREBIČA

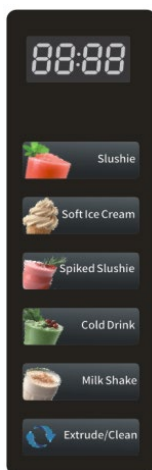


1. Priestor na uskladnenie kornútov
2. Motorová jednotka
3. Ovládač výkonu a zapnutie/vypnutie
4. Výparník
5. Miešacie lopatky
6. Miešacia nádoba
7. Odnímateľná odkvapkávacia tácka

8. Veko miešacej nádoby
9. Odnímateľný dekoratívny kryt
10. Nadstavec na zmrzlinu
11. Extrúzna hlava
12. Rukoväť
13. Kolík na zaistenie rukoväte
14. Multifunkčná čistiaca kefka
15. Tesnenie
16. Ochranná poistka nádoby
17. Tlačidlo programu

POPIS OVLÁDACIEHO PANELU

Program
Ľadová triešť (Slushie)
Ľahká zmrzlina (Soft Ice Cream)
Ľadová triešť s alkoholom (Spiked Slushie)
Mrazený nápoj (Cold Drink)
Mliečny koktail (Milk Shake)
Extrudovanie / Čistenie (Extrude / Clean)



Tlačidlo	Funkcia
Level / ON/OFF	Ovládač výkonu / funkcia zapnutia/vypnutia
Menu	Tlačidlo nastavenia programu

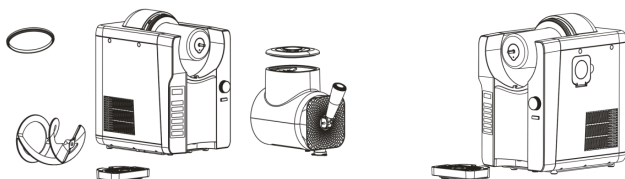


PRED PRVÝM POUŽITÍM

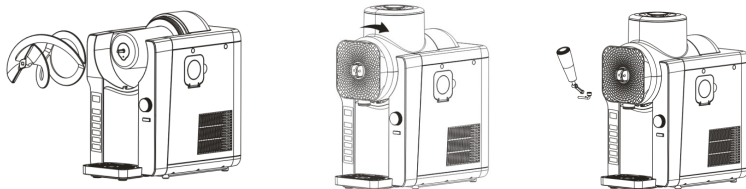
- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Pred prvým zapojením spotrebiča ho najskôr nechajte stáť vo vzpriamenej polohe po dobu 2 hodín.
- Umývateľné časti spotrebiča, ktoré prídu do styku s potravinami, dôkladne umyte v teplej vode s neutrálnym kuchynským saponátom, opláchnite a osušte, viď kapitola „ČISTENIE A ÚDRŽBA“.

ZOSTAVENIE SPOTREBIČA

- Umiestnite spotrebič na rovný a stabilný povrch a ponechajte okolo neho dostatočný priestor (aspoň 20 cm na všetkých stranách) na cirkuláciu vzduchu.
- Umiestnite odkvapkávaciu tácku do základne, kým nezacvakne.

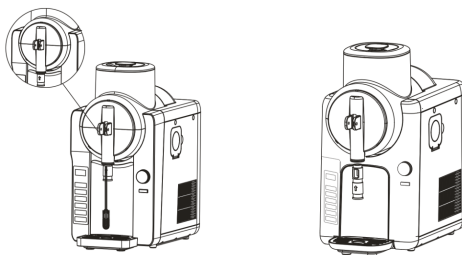


- Umiestnite tesnenie na kovový valec spotrebiča a potom naň umiestnite miešacie lopatky.
- Umiestnite miešaciu nádobu do spotrebiča a zaistíte ju otočením v smere hodinových ručičiek.
- Umiestnite do otvoru v prednej časti rukoväť a zaistíte ju kolíkom.

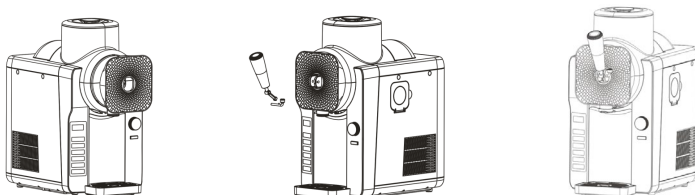


Inštalácia extrúznei hlavy

- Pomocou rukoväte multifunkčnej čistiacej kefy zatlačte extrúznú hlavu do správnej polohy. Rukoväť kefy slúži ako nástroj pri montáži alebo demontáži extrúznei hlavy.



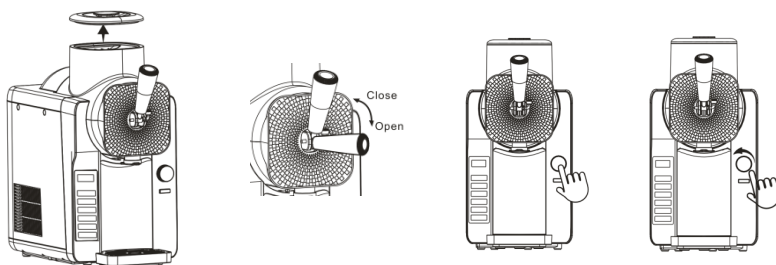
- Umiestnite ozdobný kryt na miešaciu nádobu a otočením ho zaistíte.
- Umiestnite rukoväť do otvoru a zaistíte pomocou upevňovacieho kolíka.



POUŽITIE SPOTREBIČA

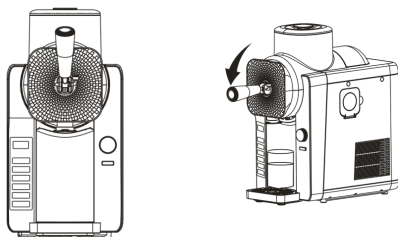
- Zapojte spotrebič do el. siete. Ozve sa zvukový signál a displej sa rozsvieti. Spotrebič je v pohotovostnom režime. Ak počas 30 sekúnd nevykonáte žiadne nastavenie, ozve sa zvukový signál a displej automaticky zhasne. Stlačením akéhokoľvek tlačidla spotrebič opäť prebudíte.
- Stlačením ovládača po dobu 2 sekúnd spotrebič kedykoľvek vypnete.
- Pripravte si zvolené tekuté suroviny. Pred naliatím tekutín do miešacej nádoby sa vždy uistite, že je rukoväť v zatvorenej pozícii.
- Otvorte kryt na miešacej nádobe a nalejte tekutinu do nádoby. Neprekračujte maximálnu rysku. Potom kryt opäť zatvorte.
- Pred naliatím suroviny do spotrebiča ju najskôr môžete vychladiť v chladničke a skrátiť tak dobu prípravy. Teplota vstupnej suroviny by sa mala pohybovať medzi 15-25 °C. Surovinu nepredmrazujte, aby nedošlo k poškodeniu spotrebiča (minimálna teplota suroviny na spracovanie je 5 °C).
- Všetky ingrediencie na prípravu zmrzliny alebo nápojov musia obsahovať aspoň 6 % cukru. Ak je podiel cukru nižší ako 6 %, treba pridať sladký sirup a znížiť výkon. Pri príprave surovín bez cukru alebo s obsahom cukru menším ako 6 % hrozí poškodenie spotrebiča.
- Na výrobu ľadovej triešte s alkoholom sa musí obsah alkoholu pohybovať medzi 3-16 %.
- Minimálne množstvo tekutiny na výrobu zmrzliny a nápojov je 650 ml.
- Maximálne množstvo tekutiny na výrobu ľadovej triešte je 1200 ml.
- Maximálne množstvo zmesi na výrobu zmrzliny je 750 g.

- Maximálne množstvo tekutiny na výrobu ľadových nápojov je 1600 ml.
- Tlačidlom programu zvolíte požadovaný program, viď tabuľka nižšie. Rozsvieti sa zodpovedajúca indikácia. Doba trvania programu sa odvíja od použitých ingrediencií, ich množstva a teploty. Zvyčajná doba trvania programu je 15-60 minút. Pre prípadnú zmenu programu je nutné najprv vypnúť aktuálny program stlačením ovládača po dobu 2 sekúnd a potom nastaviť nový program.
- Pre optimálny výsledok môžete upraviť výkon otočením ovládača výkonu.



- Keď surovina dosiahne prednastavenú úroveň spracovania, na displeji sa zobrazí „COOL“. Spotrebič trikrát zapípa a potom prejde do režimu udržiavania chladu. Predvolená doba uchovania chladu je 2 hodiny, potom indikácia funkcie zhasne a spotrebič sa automaticky vypne. Pokiaľ dôjde k vyprázdneniu nádoby do 2 hodín, spotrebič po vyprázdnení vypnite. Pokiaľ nebude nádoba do 2 hodín vyprázdnená, je treba zvyšnú zmes vyprázdniť a uskladniť v mrazničke.
- Ak chcete, aby spotrebič po dokončení programu ďalej udržiaval chlad, nevypínajte ho.
- Stlačením rukoväte dole môžete servírovať hotový obsah.
- Pred servírovaním zmrzliny najskôr umiestnite do spotrebiča nastaviec na zmrzlinu. Toto príslušenstvo je určené iba na využitie pri výrobe zmrzliny, nepoužívajte ho s inými programami. Pre rýchlejšie a čistejšie servírovanie zmrzliny môžete využiť aj program Extrudovania.
- Kornútky na servírovanie zmrzliny je možné uskladniť v priestore na uskladnenie kornútov v spotrebiči (cca 7 kornútov strednej veľkosti). Netlačte kornútky dovnútra silou.

- Pokiaľ obsah nemožno servírovať, pridajte k nemu tekutinu.



- Ak sa na displeji zobrazí chybový kód „EEE“, vypnite spotrebič na 5-10 minút, potom ho opäť zapnite a vyprázdnite obsah nádoby.
- Pre vyprázdenie obsahu nádoby zvolte program Extrudovanie a potvrdte stlačením ovládača. Predvolená doba programu je 5 minút.

ZOZNAM PROGRAMOV

Funkcia	Predvolený výkon	Možné nastavenie výkonu / poznámka
Ľadová triešť (Slushie)	LE:04	Možné nastavenie výkonu 1–9 Pre redšiu konzistenciu zvolte nižší výkon, pre hustejšiu konzistenciu zvolte vyšší výkon.
Ľahká zmrzlina (Soft Ice Cream)	LE:04	Možné nastavenie výkonu 1–6 Pre mäkšiu zmrzlinu zvolte nižší výkon, pre tvrdšiu zmrzlinu zvolte vyšší výkon.
Ľadová triešť s alkoholom (Spiked Slushie)	LE:04	Možné nastavenie výkonu 1–8 Pre redšiu konzistenciu zvolte nižší výkon, pre hustejšiu konzistenciu zvolte vyšší výkon.
Mrazený nápoj (Cold Drink)	LE:02	Možné nastavenie výkonu 1–6
Mliečny koktail (Milk Shake)	LE:03	Možné nastavenie výkonu 1–4
Extrudovanie/Čistenie (Extrude/Clean)	/	Predvolený čas 5 minút

MNOŽSTVO SUROVÍN A ODPORÚČANÉ NASTAVENIE VÝKONU

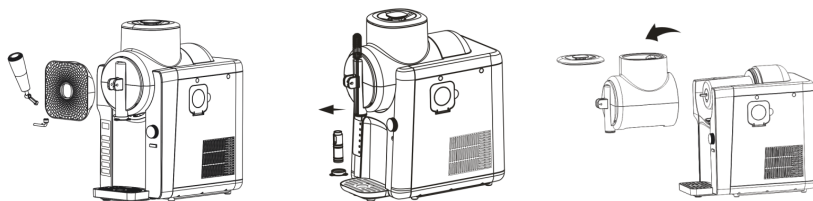
Funkcia	Suroviny	Výkon (650 ml)	Výkon (1000 ml)	Výkon (1200 ml)	Výkon (1600 ml)
Ľadová triešť	Cola	LE:02	LE:04- LE:05	LE:06- LE:07	/
	Pepsi Cola	LE:01	LE:02	LE:03	/
	Nápoj s vysokým podielom cukru nad 11 %	LE:04	LE:05	LE:06	/
Ľahká zmrzlina	Bežné	650 g LE:03- LE:04	750 g LE:04- LE:06	/	/
Ľadová triešť s alkoholom	Bežné	LE:03- LE:04	LE:05- LE:06	LE:07- LE:08	/
Mrazený nápoj	Bežné	LE:01- LE:02	LE:03	LE:04	LE:05
Mliečny koktail	Bežné	LE:02	LE:03	LE:04	/

ČISTENIE A ÚDRŽBA

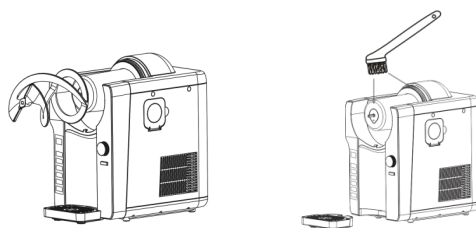
- Pred čistením spotrebič vždy vypnite, odpojte z el. siete a nechajte vychladnúť.
- Pre ľahšie čistenie a predĺženie životnosti spotrebiča čistite časti spotrebiča a príslušenstva ihneď po použití.
- Povrch spotrebiča utrite navlhčenou handričkou a osušte.
- Po každom použití spotrebiča (aj pri využití programu čistenia) umyte všetky umývateľné časti.
- Pre ľahšie čistenie je spotrebič vybavený automatickým programom čistenia. Postup: Vyprázdnite obsah miešacej nádoby a naplňte ju teplou vodou po maximálnu rysku. Zapojte spotrebič do el. siete a tlačidlom nastavenia programu zvolte program čistenia. V režime čistenia sú v prevádzke iba miešacie lopatky (spotrebič nechladí). Dĺžka programu je cca 5 minút. Po

skončení programu si pripravte pod výpusť spotrebiča zbernú nádobu a stlačením rukoväte do pozície otvorenej vypustíte všetku vodu z miešacej nádoby. Postup opakujte, kým nie je nádoba čistá.

- Pred ďalším čistením potom spotrebič odpojte z el. siete a demontujte. Vyberte zaistovacie kolík a potom odstráňte rukoväť, otočením vyberte dekoratívny kryt.
- Pomocou multifunkčnej čistiacej kefky vytlačte pohyblivú hlavu extrudéra a kefkou potom vyčistíte extrúznú komoru.
- Otočte miešaciu nádobu proti smeru hodinových ručičiek a opatrne ju vyberte zo spotrebiča.



- Vyberte z kovového valca spotrebiča miešacie lopatky a tesnenie. Kovový valec utrite navlhčenou handričkou a osušte.
- Vyberte zo spotrebiča odkvapkávaciu tácku.



- Príslušenstvo miešacej nádoby je možné umývať v umývačke riadu, ale iba pri nízkych teplotách. Na predĺženie životnosti príslušenstva odporúčame ručné umývanie.

- Umývateľné príslušenstvo (miešaciu nádobu, veko nádoby, miešacie lopatky, tesnenie, extrúznú hlavu, rukoväť a odkvapkávacia tácku umyte v teplej vode s neutrálnym kuchynským saponátom. Pri čistení lopatiek dbajte na zvýšenú opatrnosť, na čistenie použite handričku alebo hubku.
- Nepoužívajte agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Neponárajte spotrebič do vody či inej kvapaliny. Zabráňte vniknutiu vody dovnútra spotrebiča.
- Pokiaľ spotrebič dlhšiu dobu nepoužívate, uskladnite ho v pôvodnom obale na suchom a vetranom mieste.

Tabuľka zloženia a obsahu toxických a nebezpečných látok

Na splnenie požiadaviek „Administratívnych opatrení na obmedzenie nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch“ sú nižšie uvedené názvy súčastí elektrických výrobkov a informácie o nebezpečných látkach, ktoré môžu obsahovať.

Názov súčasti	Obsah toxických a nebezpečných látok					
	Pb	Hg	Cd	Cr6+	PBB	PBDE
Plastové diely	○	○	○	○	○	○
Kovové diely	○	○	○	○	○	○
Kompresor	X	○	○	○	○	○
Doska tlačných spojov	X	○	X	○	○	○
Elektrické vedenie	X	○	○	○	○	○
Obalový materiál	○	○	○	○	○	○

„○“ označuje, že obsah nebezpečnej látky vo všetkých homogénnych materiáloch danej súčasti je pod limitnými požiadavkami uvedenými v GB/T 26572-2011.

„X“ označuje, že obsah nebezpečnej látky aspoň vo všetkých homogénnych materiáloch súčasti prekračuje limitné požiadavky uvedené v norme GB/T 26572-2011 z dôvodu existujúcich technologických a procesných obmedzení. Súčasti označené „X“ spĺňajú nariadenie EU RoHS 2.0 – nariadenie (EÚ) 2011/65/EÚ o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch v EÚ.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Menovitý rozsah napätia	220-240 V
Menovitý kmitočet	50/60 Hz
Menovitý príkon	150 W
Použíte chladivo	R290

Zmeny textu a technických údajov vyhradené.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.